

LA SURVEILLANCE AQUATIQUE EN SITUATION DE COVID-19

11 JUIN 2020

LA SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE
FAVORISE LES
INTERACTIONS SÉCURITAIRES
AVEC L'EAU AFIN DE
PRÉVENIR LES NOYADES
ET AUTRES TRAUMATISMES

LA SURVEILLANCE AQUATIQUE EN CONTEXTE DE COVID-19 - CONCERTATION ET RECHERCHE

- Méthodologie et recherche
- Concertation et collaboration

Partenaire Santé et Sécurité du travail:



Association paritaire
pour la santé et
la sécurité du travail,
secteur «affaires municipales»



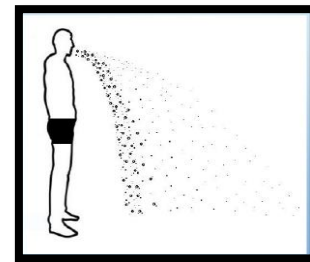
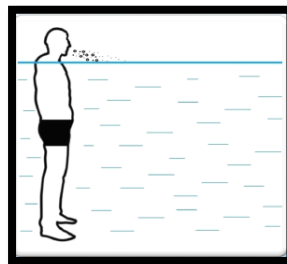
DANS CE WEBINAIRE

- 1) Introduction
- 2) Modes de transmission potentiels de la COVID-19 dans un lieu de baignade
- 3) Qualité de l'eau
- 4) Mesures de prévention
 - i. Distanciation de 2 m
 - ii. Hygiène : lavage des mains et étiquette respiratoire
 - iii. Désinfection : équipements et surfaces communes
- 5) Surveillance aquatique
- 6) Sauvetage
- 7) Premiers secours et réanimation lors de noyade
- 8) Politique sur le harcèlement et les inconduites de la Société de sauvetage
- 9) Questions et réponses

MODES DE TRANSMISSION DE LA COVID-19 DANS UN LIEU DE BAINNADE

Personne à personne (principal mode de transmission)

- Par des gouttelettes
 - Expulsés par la bouche ou le nez
 - Parler, tousser ou éternuer
 - Se retrouve sur les surfaces ou dans l'eau



Surfaces (risque mineur)

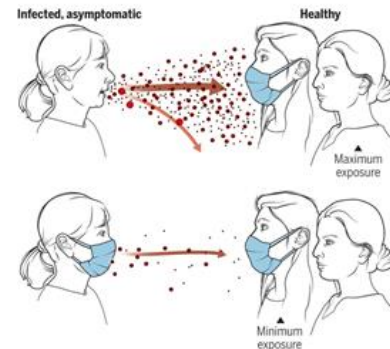
- Objets : ballons, planches aquatiques,...
- Objets de sécurité : VFI
- Équipement de secours : perche, bouées tubes
- Chaises, bancs, casiers dans les vestiaires
- Chaise de surveillance

Eau (risque faible)

Masks reduce airborne transmission

Infectious aerosol particles can be released during breathing and speaking by asymptomatic infected individuals. No masking maximizes exposure, whereas universal masking results in the least exposure.

Particle size (μm)



GRAPHIC: V. ALTOUNIAN/SCIENCE

QUALITÉ DE L'EAU

Quelles est la survie du SARS-CoV-2 dans l'eau?

- Le virus est sensible et l'eau traitée des piscines ne facilite pas la survie du virus
- Risque faible en plage en raison de la forte dilution

« Le principal risque de transmission de la COVID-19 dans les lieux de baignade demeure la proximité étroite avec une personne infectée »

Mesures de prévention

- Prise de la douche
 - À la maison
 - À la piscine (distanciation 2 m)
- Chlore : 0.8 à 3.0 ppm (extérieur)
- pH : 7,2 à 7,8
- Situations de fermeture obligatoire lorsque requis
- Suivre les données du registre de la qualité de l'eau

MESURES DE PRÉVENTION

Autodiagnostic, si vous ou un usager avez :

1 symptôme parmi ceux-ci	OU	2 symptômes parmi ceux-ci
<ul style="list-style-type: none">• Apparition ou aggravation d'une toux• Fièvre (température de 38 °C et plus, température prise par la bouche)• Difficulté respiratoire• Perte soudaine de l'odorat sans congestion nasale, avec ou sans perte du goût		<ul style="list-style-type: none">• Un symptôme général (douleurs musculaires, mal de tête, fatigue intense ou perte importante de l'appétit)• Mal de gorge• Diarrhée

Pour les usagers et le personnel de piscine qui ne sont pas atteints par la COVID-19, mais qui présentent des symptômes compatibles avec la COVID-19 : ne pas fréquenter les lieux de baignade et attendre au moins 24 heures après la fin de leurs symptômes avant de fréquenter à nouveau les lieux.

Toute personne qui présente l'un ou plusieurs de ces symptômes ou ayant été en contact avec une personne infectée ou qui pourrait l'être est invitée à communiquer avec la ligne d'information COVID-19 au 1 877 644-4545.

Gestion des cas et des symptômes:

<https://www.apsam.com/theme/risques-biologiques/covid-19-coronavirus/mesures-de-prevention-generales-recommandees/gestion-cas-symptomes>

MESURES DE PRÉVENTION

MESURES DE DISTANCIATION

Distanciation physique de 2 m

- Dans l'eau et hors de l'eau

Stratégies

- Réduire la capacité
- Réservation pour 1h à 2h
- Marquage au sol
 - Sens de déplacement
- Couloirs à sens unique
- Zone réservée à une famille

MESURES D'HYGIÈNE

- Baignade interdite si présence de symptômes : attendre au moins 24 h
- **Lavage des mains**
- Port du couvre visage :
 - ne pas le porter dans l'eau
- **Étiquette respiratoire**
- Ne pas avaler de l'eau
- Affiches règles d'hygiène
- Accès aux douches et aux toilettes

Comment

désinfecter vos mains



1

Prenez un peu de produit antiseptique (liquide, gel ou mousse).



2

Frottez le bout des doigts.



3

Frottez l'intérieur des mains et les pouces.



4

Frottez entre les doigts.



5

Frottez l'extérieur des mains.

FROTTEZ LES MAINS JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT SÈCHES, SANS UTILISER DE PAPIER ESSUIE-MAINS.

Québec.ca

Votre
gouvernement

Québec 

19-307-025A © Gouvernement du Québec, 2013

Le lavage des mains, simple et efficace !



1 MOILLER



2 SAVONNER



3 FROTTER DE 15
À 20 SECONDES



4 NETTOYER
LES ONGLES



5 RINCER



6 SÉCHER



7 FERMER AVEC
LE PAPIER

Québec.ca

LA DISTANCIATION PHYSIQUE, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS :



LES MESURES D'HYGIÈNE AUSSI :



Lavez fréquemment
vos mains pendant
20 secondes

Capture rec...



Éternuez et tousez
dans votre coude



Jetez vos mouchoirs
dès l'utilisation



Ne partagez pas les outils,
sinon, désinfectez-les
entre chaque utilisation

DÉSINFECTION : ÉQUIPEMENTS ET SURFACES

ÉVITER LE PRÊT D'OBJET

Jouets : ballons, chaudières, serpent de mer, etc.

Accessoires d'entraînement : les planches aquatiques...

En raison des risques de contamination des surfaces par les usagers qui pourraient être infectés.

De plus, ces objets ont parfois des surfaces poreuses qui les rendent plus difficiles à nettoyer.

En accord avec votre gestionnaire permettre aux baigneurs :

- d'apporter leurs propres accessoires de flottaison (flotteurs, ballons dorsaux, etc.).
- d'apporter leurs propres chaises pour les installations extérieures.

Si cela s'avérait impossible, nettoyer après chaque usage les chaises présentes sur le site.

PRÊT DE VFI

Pour des raisons de sécurité et pour prévenir la noyade, les vêtements de flottaison individuels (VFI) doivent demeurer accessibles.

Entretien si prêt de VFI:

1. Immerger le VFI dans l'eau de la piscine 15 min de chaque côté
2. Faire sécher rapidement

Prêt de VFI en plage:

1. Immerger VFI dans solution eau de javel à 3 ppm 15 minutes (une goutte (0,06 ml) d'eau de Javel par litre d'eau potable).
2. Faire sécher rapidement

Note: Se référer à la procédure de l'INSPQ

DÉSINFECTION : ÉQUIPEMENTS ET SURFACES

Nettoyer après chaque utilisation par un sauveteur

- les chaises (en particulier les surfaces communes)
- les bouées et les tubes de sauvetage

Éléments à retenir

- Le virus responsable de la COVID-19 peut survivre un certain temps, mais est facilement éliminé par la plupart des nettoyeurs et des désinfectants réguliers.
- Les nettoyeurs et les désinfectants habituels sont efficaces contre le virus de la COVID-19.
- Toujours suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation de ces produits.
- Il est important de s'assurer d'un temps de contact suffisant du produit avec la surface à désinfecter. Ce temps de contact est habituellement précisé par le fabricant des produits.
- Les surfaces les plus fréquemment touchées par les baigneur sont plus susceptibles d'être contaminées.

SURVEILLANCE AQUATIQUE

Balayage visuel

- Lunettes soleil polarisées

Positionnement

- Visibilité de l'ensemble du fond de la piscine de manière constante
- À 2 m des baigneurs et des autres sauveteurs

Rotation

- Lavage des mains avant chaque rotation
- Désinfection de la chaise (surface commune) et descente
- Se laver les mains après désinfection
- À 2 m des baigneurs en déplacement



SAUVETAGE

VICTIME ENTRAIN DE SE NOYER

- Utiliser un aide de sauvetage qui permettrait de maintenir une distance de 2 m de la victime :
 - Ex. Perche de sauvetage ou bouée tube/torpille
- Si contact nécessaire : en autant que possible de tenir loin du visage de la victime
- Observations de l'état de la victime après la noyade et réconfort :
 - Si on doit aller au local de premiers secours, le sauveteur devra enfiler un masque de procédure, une protection oculaire et des gants si la distance de 2 m ne peut être respectée
- Le sauveteur doit se sécher incluant le visage et se laver les mains avant d'enfiler un masque de procédure.

PRISE EN CHARGE D'UNE VICTIME QUI NE RESPIRE PAS

- Remontée rapide tout en protégeant les voies respiratoires : utiliser une méthode de remorquage/portage pour maintenir une distance avec les voies respiratoires de la victime hors de l'eau
- Sortie de l'eau - avec assistance : le sauveteur qui assiste doit porter: un masque de procédure, protection oculaire et des gants
- Sortie de l'eau : un fois sortie de l'eau le sauveteur doit se sécher et enfiler un masque de procédure, des lunettes de protection et des gants pour effectuer l'évaluation (L'ABC) à distance sur la victime
- Amorcer la réanimation selon la procédure d'intervention qui sera présentée

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUEL (ÉPI) ET INTERVENTION PAR ORDRE DE PRÉFÉRENCE POUR LA RÉANIMATION POUR LES SITUATIONS DE NOYADE

ÉPI	Situations	Interventions
-Masque de procédure -Gants -Lunettes -Masque de poche avec filtre (obligatoire)	Noyade	#1 RCR à deux sauveteurs: <i>un sauveteur tient le masque de poche avec filtre de manière étanche durant les compressions et les ventilations et effectue les ventilations (porte des lunettes de protection et des gants)</i> <i>un sauveteur effectue les compressions thoracique (porte un masque de procédure, des gants et une protection oculaire)</i>
		#2 RCR à un sauveteur: un masque de poche muni d'un filtre et d'une courroie serre-tête peut être placé sur le visage de la victime pour créer une étanchéité
		#3 Membres de la famille proche formés pour intervenir
	Pas une noyade	Adulte : Couvrir le visage de la victime; DEA; massage en continu (pas de ventilations). Enfants : RCR et ventilations avec un masque de poche avec filtre antiviral (DEA)

LA PROBABILITÉ QU'UNE VICTIME DE NOYADE SOIT PORTEUSE DE LA COVID-19 EST FAIBLE

RÉANIMATION

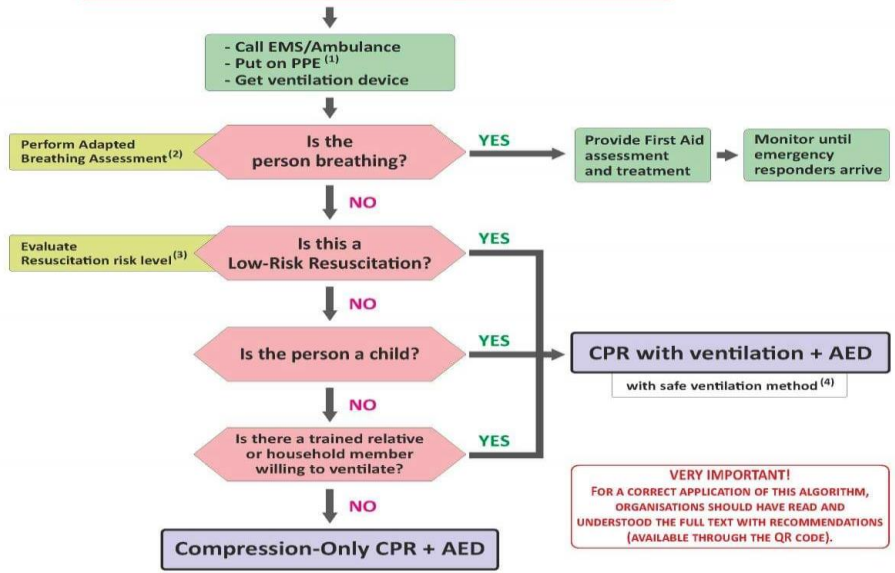


COVID (COMPRESSION-ONLY OR VENTILATIONS IN DROWNING) CPR ALGORITHM

Drowned person removed from water unconscious

English

Mouth-to-Mouth In-Water ventilations **SHOULD NOT** be performed!



Additional Information

(1) Personal Protective Equipment (PPE)
Minimum required:
- Gloves
- Face mask with eye protection

(2) Adapted Breathing Assessment
- Check if the chest is moving or if there are signs of breathing **WITHOUT GETTING CLOSE**
- **DO NOT** bring your cheek close to the mouth to feel the person's breathing.

(3) Low-Risk resuscitation
- PPE available.
- Safe ventilation method can be used
And at least one of the following:
- Facility screening process in place.
- Low prevalence of disease locally.
- Low-risk Rescuer (younger age, healthy).

(4) Safe Ventilation Method
(in order of preference)
- 2-rescuer bag-mask ventilation (BVM) with HEPA filter.
- Mouth-to-mask with head strap and HEPA filter.
- Supplemental oxygen with non-rebreather mask and head strap.

Post-Resuscitation Care
- Wash hand with soap and water or an alcohol-based sanitizer.
- Dispose or decontaminate safely all equipment.



INTERNATIONAL MARITIME RESCUE FEDERATION



Click or scan QR code to access the full text and the latest updates.

Photo: Peter van Noord

PREMIERS SECOURS

Pour toutes les interventions de premiers secours suivre ces recommandations :

1. **Le sauveteur doit assurer sa propre sécurité en tout temps.** Il doit aussi assurer celle de la personne à secourir, si c'est possible, et celle des autres sauveteurs ou témoins présents sur les lieux.
2. Lorsque cela est possible, garder une **distance minimale de deux mètres avec la victime.**
3. Si une **intervention à moins de deux mètres** est nécessaire : **prendre les mesures appropriées** (sauf si dans l'eau), et porter un **masque de procédure**, une **protection oculaire** et des **gants**, et **jaquette (optionnel si on se change après les soins)**
4. La **victime** est **encouragée à porter un masque de procédure** si elle le tolère
5. **Après l'intervention de secours**, le sauveteur doit se débarrasser de façon appropriée de tout équipement de protection qu'il a utilisé (jeter ce qui est jetable et désinfecter le matériel et le local) et **se laver les mains** avant de poursuivre ses tâches.



COMMENT RETIRER DES GANTS



- 1 Pour retirer les gants, saisir la surface extérieure d'un des gants en le pinçant au niveau de la paume.

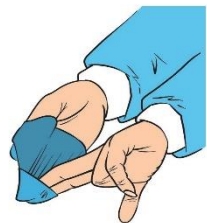


- 2 Écarter le gant de la paume en le tirant doucement vers les doigts pour éviter les éclaboussures. Le retourner sur lui-même.

- 3 Le chiffonner en boule et le garder dans la main gantée.



- 4 Glisser l'index et le majeur dénudés sous la bande de l'autre gant sans toucher l'extérieur.



- 5 Écarter le gant de la paume en le tirant avec les doigts puis le retourner sur lui-même. L'étirer pour que le premier gant entre. Puis jeter les gants dans le contenant approprié. Se laver les mains.



Comment le mettre et le retirer

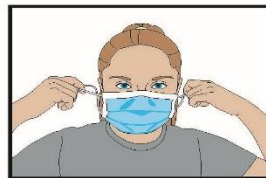
COMMENT METTRE LE MASQUE

1. SE LAVER les mains avant de prendre un masque
2. PASSER les courroies derrière les oreilles
3. DÉPLIER le masque du nez jusqu'au menton
4. S'ASSURER que le masque adhère aux joues
5. MODELER la pince nasale à la forme du nez



COMMENT RETIRER LE MASQUE

1. SE LAVER LES MAINS puis retirer le masque en saisissant les courroies
2. SE RELAXER LES MAINS après avoir retiré le masque



ATTENTION !



NE PAS TOUCHER le masque



NE PAS RETIRER le masque pour parler avec une autre personne

CHANGER DE MASQUE

- LORSQU'IL EST SOUILLÉ
- LORSQU'IL EST HUMIDE ET INCONFORTABLE
- SELON LES RECOMMANDATIONS DE VOTRE ÉTABLISSEMENT

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELS (ÉPI)

Pour certains pathogènes, les ÉPI peuvent être augmentés et la procédure revue.

ÉTAPES POUR METTRE LES ÉPI

PRÉPARATION

- ▶ S'assurer que les ÉPI sont sans défauts et de la bonne taille.
- ▶ Enlever les bijoux, attacher les cheveux longs.

PROCÉDER À L'HYGIÈNE DES MAINS



1 BLOUSE

- ▶ Enfiler la blouse, l'attacher au cou et à la taille.



2 MASQUE

OU

APR

- ▶ Placer un masque ou un masque avec visière sur le visage en couvrant le nez et le menton, et l'attacher.



- ▶ Modeler la pince nasale à la forme du nez.



- ▶ Prendre un appareil de protection respiratoire (APR) dans le creux de la main en laissant pendre les courroies.



- ▶ Placer l'APR pour couvrir le menton et le nez.



- ▶ Passer la courroie supérieure et la placer sur le dessus de la tête; passer la courroie inférieure et la placer autour du cou, sous les cheveux.



- ▶ S'il y a une pince nasale, la modeler à la forme du nez et vérifier l'étanchéité de l'APR.



3 PROTECTION OCULAIRE

- ▶ Mettre les Lunettes ou la visière.



4 GANTS

- ▶ Mettre les gants, couvrir les poignets de la blouse.



ÉTAPES POUR RETIRER LES ÉPI

1 GANTS

- ▶ Pour retirer les gants, saisir la surface extérieure d'un des gants en le pinçant au haut de la paume.
- ▶ Écarter le gant de la paume en le tirant vers les doigts et le retourner sur lui-même.
- ▶ Le chiffonner en boule et le garder dans la main gantée.
- ▶ Glisser l'index et le majeur nus sous la bande de l'autre gant sans toucher l'extérieur.
- ▶ Écarter le gant de la paume en le tirant vers les doigts et le retourner sur lui-même. L'étirer pour que le premier gant entre dedans. Puis jeter les gants dans le contenant approprié.



PROCÉDER À L'HYGIÈNE DES MAINS

2 BLOUSE

- ▶ Détacher la blouse sans se contaminer.
- ▶ Saisir la base des attaches du cou et ramener la blouse vers l'avant.
- ▶ Saisir l'intérieur de la manche opposée, la faire glisser sans la retourner pour dégager la main.
- ▶ Avec la main dégagée, procéder de la même façon pour retirer l'autre manche.
- ▶ Rouler la blouse en boule en évitant de toucher l'extérieur.
- ▶ Jeter dans le contenant approprié.



PROCÉDER À L'HYGIÈNE DES MAINS

3 PROTECTION OCULAIRE

- ▶ Pour retirer les lunettes ou la visière, manipuler l'équipement par les côtés ou l'arrière et en évitant de toucher le devant. Jeter dans le contenant approprié.



4 MASQUE

OU

APR

- ▶ Pour retirer le masque, détacher les attaches du bas et celles du haut (ou saisir les élastiques).
- ▶ Tirer le masque vers l'avant à l'aide des attaches en évitant de toucher l'extérieur.
- ▶ Jeter dans le contenant approprié.



PROCÉDER À L'HYGIÈNE DES MAINS ET SORTIR DE LA PIÈCE

- ▶ Pour retirer l'APR, pencher la tête légèrement vers l'avant, passer la courroie inférieure par-dessus la tête puis la courroie supérieure en évitant de toucher le filtre.
- ▶ Jeter dans le contenant approprié.



PROCÉDER À L'HYGIÈNE DES MAINS

DÉMONSTRATION

- <https://www.youtube.com/watch?v=FZ647uuzgiU&list=PLs0unEVQFhKtbxS7f7CETVnALLBRAZRSe&index=4&t=0s>

POLITIQUE HARCÈLEMENT ET LES INCONDUITES DE LA SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

La Société de sauvetage s'engage à mettre de l'avant tout principe ou action visant à établir un milieu sain, respectueux et sécuritaire afin d'encourager les relations harmonieuses entre ses membres.

Pour ce faire, une Politique sur le harcèlement et les inconduites est présentement en vigueur, cette dernière s'applique dans toutes les activités officielles ou lors des cours de formation ou de requalifications.

Nous vous invitons à consulter votre tableau de bord sur www.sauvetage.qc.ca pour voir son application.

CE QU'IL FAUT RETENIR

1. Se **laver les mains** fréquemment
2. Pratiquer l'étiquette respiratoire
3. **Interventions à distance de 2 m**
 - Interventions de prévention et de sauvetage
4. Porter les ÉPI appropriés pour les interventions à moins de 2 m
 - sauf si intervention dans l'eau
5. **Désinfecter** régulièrement les surfaces et les objets
6. **Vérifier avec votre employeur** l'accessibilité des équipements de secours et de protection requis
7. **Se tenir informé** sur l'évolution de la situation

AVERTISSEMENT

- Les normes de sécurité nationales de la Société de sauvetage Canada sont établies à la lumière des recommandations de coroners et des plus récents résultats de la recherche, et reflètent les meilleures pratiques du secteur de l'aquatique au moment de leur publication.
- À l'ère de la COVID-19, qui évolue rapidement, la Société de sauvetage Canada continuera de mettre à jour les bulletins d'information liés à la COVID-19 au fur et à mesure que les résultats les plus récents de la recherche seront disponibles. L'information contenue dans ce document ne remplace ni ne supprime les directives énoncées par les autorités de santé locales, provinciales/territoriales ou fédérales.
- Dans le contexte de la pandémie COVID-19, il est important de suivre les directives de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) et du Réseau de santé publique en santé au travail (RSPSAT) pour éviter la contamination. L'APSAM et la Société de Sauvetage a traduit certaines de ces directives sous forme de méthodes de travail afin d'aider les milieux de travail dans la prise en charge de la prévention en santé et sécurité du travail. Les recommandations proviennent de la somme des lectures en date du 6 juin 2020 et pourraient évoluer.

QUESTIONS ET RÉPONSES
DOSSIER SPÉCIAL : WWW.SAUVETAGE.QC.CA
ALERTE@SAUVETAGE.QC.CA



CORONAVIRUS
COVID-19
 SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE